



Pearson

**Edexcel International Advanced Level
Modern Foreign Languages
French**

**Essay Guide
Exemplars and commentaries**

Contents	Page
IAS Exemplar 1	3
Commentary on IAS Exemplar	5
IA2 Exemplar 1	6
Commentary on IA2 Exemplar 1	7
IA2 Exemplar 2	9
Commentary on IA2 Exemplar 2	10
IA2 Exemplar 3	12
Commentary on IA2 Exemplar 3	13
Appendix 1: Suitable resources for research	15

IAS Exemplar 1

Rester connecté en vacances ?

Pourquoi ne pas emmener son ordinateur et rester connecté sur son smartphone en vacances ?

Dans leurs valises, 95% des Français emportent au moins un objet high-tech et consacrent quatre heures par jour à surfer sur Internet, envoyer des mails ou rester pendus à leur smartphone.

Cependant, impossible de profiter de son accès wi-fi de manière illimitée. En vacances, si on est équipé d'un ordinateur portable ou d'un smartphone, la connexion au Web passe par des hotspots ou des accès wi-fi payants.

Vous écrivez un article pour le journal du lycée de votre correspondant(e) suisse pour exprimer vos opinions sur la technologie.

Écrivez entre 240 et 280 mots en français. Vous devez mentionner les points suivants :

- **Votre moyen préféré de rester en contact avec vos ami(e)s**
- **Ce qui influence en général votre usage d'Internet**
- **Si vous êtes déjà parti(e) en vacances sans smartphone ou ordinateur**
- **À part un objet high-tech, une chose qui vous serait indispensable en vacances**

La technologie

Personnellement ma moyen préféré de me communiquer avec mes amis est mon smartphone. Pour moi, le smartphone a plus des avantages que les autres façons de rester en contact avec mes amis, comme les ordinateurs. Si je n'avais pas mon smartphone, je ne saurais pas que faire car je l'utilise toujours.

Mon usage de l'Internet est influencé pour trois raisons principales : mon travail scolaire, les réseaux sociaux et la musique. Normalement j'écoute de la musique en faisant mes devoirs pour me mieux concentrer. Il faut que je fasse mes devoirs avant d'utiliser les sites sociaux comme Facebook car quand je me connecte je ne peux plus faire du travail. Mes parents ne sont pas contents, si j'utilise le smartphone ou l'ordinateur pour faire des jeux ou communiquer avec mes amis au lieu de faire mes devoirs.

Les derniers trois fois que je suis partie en vacances je n'ai pas pris mon smartphone. Si j'avais pris mon smartphone, je n'aurais pas été capable de l'utiliser à l'étranger. Par contre normalement je pris mon ordinateur en vacances car je l'utilise pour étudier pour mes examens.

Quant à moi, une chose indispensable en vacances serait un livre. Bien que je fasse beaucoup des choses pendant mes vacances la chose que je fais le plus est lire. J'aime me relaxer sur la plage en lisant un roman car je peux oublier tous mes soucis.

233 words

Commentary on IAS exemplar 1

Content and communication

This grid considers content and communication. Communication is largely excellent throughout - there are a couple of slips.

This candidate has covered all of the bullet points with a good deal of development. The piece is very slightly too short but this will not affect the assessment.

This candidate addresses the bullet points immediately and does not use up words on irrelevant or general introductory comments. An introduction can be acceptable, but needs to be relevant, and a pre-learnt first paragraph absorbs words, whereas these words could be used to develop each point.

All bullet points are developed using an accurate and wide range of grammar. There is explicit response to all bullet points. For example, past holidays are alluded to where there was no smartphone, plus a plausible development. The first point is covered well and explains how the candidate prefers to contact her friends, moving on well to her use of technology in the second. The third point is the most concisely explains why the candidate does not need a mobile phone on holiday and finally she explains why a book is the thing she would wish to take most of all on holiday.

This essay falls into the top mark band as the ideas are expressed so that they can be understood with no difficulty by a native speaker and the essay is logically sequenced and errors never interfere with comprehension.

Mark range: 17 – 20

Quality of language

The range of vocabulary is appropriate and wide, and the range of structures attempted is ambitious and wide. There are very few errors throughout. In view of the richness of lexis and structures attempted, this performance can be placed into the top band.

Structures and spelling are generally accurate and there are examples of complex grammar including subjunctive, the use of *si* with the imperfect, and good adjectival phrases: *Par contre normalement je pris mon ordinateur en vacances car je l'utilise pour étudier pour mes examens. . Bien que je fasse.*

There are very few errors, the piece is far more accurate than inaccurate.

So it can be said that there is certainly a good range of vocabulary and structures with very few lapses in accuracy.

Mark range: 17- 20

IA2 Exemplar 1

Quels sont les principaux secteurs économiques de la région que vous avez étudiée? Lequel est le plus important, à votre avis?

Ici, je vais me concentrer sur Haute-Normandie, qui occupe 194km² du territoire national français. Il y a 1.8 million habitants qui y vivent. Cette région est populaire pour son patrimoine (musées, églises, parcs), mais aussi pour sa force économique. Il y a quelques secteurs qui créent le revenu pour l'économie de cette région, comme ; l'industrie agricole, petro-chimique, touristique, industrielle, cosmétique et chimique.

Cependant, dans cette rédaction j'écrivais sur les domaines clés.

Premièrement un secteur qui promouvoir cette zone est le tourisme. Beaucoup de choses sont offrés pour les touristes, de nos jours, par exemple ; une variété de festivals et l'exploration des spécialités de la région. Une exemple d'un festival très célèbre est la Fête de l'Armada. Elle a lieu pendant une semaine, chaque juin. À travers le monde, de plus gens viennent à Rouen pour cette évènement. Certains viennent dans leur bateaux et il y a une scène pittoresque sur l'eau, avec les bateaux et les fleurs. Également, pendant cette semaine, il y a quelques fêtes religieuses, car la Haute-Normandie est une région très catholique. Les spécialités en Normandie sont le frômage comme Camembert et le calvados. Pour aider les fermiers dans la secteur agricole, il y a des opportunités pour les touristes de venir à la ferme pour essayer les produits frais des vaches.

La Haute-Normandie est le premier pôle mondiale de l'industrie de flaconnage pour la parfumerie. Cette région produit 80% des bouteilles pour l'industrie parfumerie, qui apportent beaucoup d'argent pour la région, dans un moyen d'économie.

Pour conclure, selon moi, la région principale est le tourisme, parce qu'il y a beaucoup d'opportunités pour les gens qui visitent et aussi, le taux élevés des gens qui achètent les maisons secondaires. La zone géographique est très suitable pour l'attraction des touristes, parce que c'est une région très pittoresque, et en plus, il y a beaucoup de secteurs économiques qui sont très importants.

315 words

Commentary on IA2 exemplar 1

Content and communication

This essay is within the suggested 300-400 words at the lower end. The candidate displays some basic but rather generic factual knowledge of the topic and has included no supporting evidence in the form of quotations.

The first paragraph does not address the question and is just a general introduction to the area which has been studied. However, the second part of the opening paragraph does begin to address the question by mentioning the various industries of the area.

The essay continues with a look at tourism in Haute-Normandie which is considered by the candidate to be the most important contribution to the local economy. It discusses a local festival as well as mentioning the existence of other religious festivals in the area without giving any examples. It is rather a sweeping statement to suggest that there are so many such festivals because the region is strongly Catholic. The candidate mentions local food and the opportunities to visit local farms. There are few examples and no quotations which might have been helpful and the essay significantly lacks evaluation.

The following paragraph simply mentions the production of perfume bottles without really going into detail.

The candidate closes with a rather weak conclusion which sums up the points made without any real indication what it is about Haute-Normandie which makes it more attractive to tourists than any other part of France. There are no quotes to help develop arguments and ideas.

Mark range: 4 – 6 at the top end

Quality of language

The communication is clear most of the time. The candidate has a fairly good understanding of the French language and employs an adequate range of common grammatical structures, such as tenses, adjectival phrases and relative pronouns. There is an adequate range vocabulary: *évènement, scène pittoresque, pour l'économie de cette région, secteurs économiques, apportent.*

There are a few grammatical mistakes, as well as some made up words: at times the language is quite anglicised.

Mark: 3

Critical analysis, organisation and development

This candidate has understood the implications of the title and there has been a small amount of evaluation of it, although this is really quite limited. Sometimes there is an inclination to focus on the region of Haute-Normandie per se without focusing on the title. There is an inclination to state the industries which contribute to the economic success of the region without making it clear why.

The conclusion provides a rather weak ending to the essay and is too general as it just repeats the information already given.

The response is individual and original and the essay is actually quite well constructed, moving clearly from one paragraph to the next. Quotations could have been used.

Mark range: 9 - 12.

IA2 Exemplar 2

Décrivez un événement qui a eu un grand impact sur la vie des gens ordinaires pendant la période que vous avez étudiée. Quelles en ont été les conséquences?

Pendant la seconde guerre mondiale, la France a connu beaucoup de changements de la vie quotidienne. Après que les Allemands avaient attaqué la France, du 10 mai 1940 jusqu'à la perte de la bataille six semaines plus tard, 95000 Français ont été blessés. Pétain devient président du gouvernement français en juin 1940 et le 17 juin il demande l'armistice avec Hitler. Le 22 juin, le signe à Compiègne. Hitler a choisi la forêt de Compiègne parce que c'était là où les Allemands devaient signer l'armistice après la première guerre mondiale. Il faut donc analyser les conséquences de cet événement.

L'armistice avait des conséquences lourdes. Par exemple, la France est divisée en deux zones, la zone occupée au nord et la zone libre au sud. De plus, la France doit payer une grande somme d'argent à l'Allemagne chaque jour, et l'armée française est réduite à une petite armée de 10000 hommes. La vie quotidienne change – tous les signes à Paris sont en allemand et de Gaulle commence à former la résistance. Après avoir reçu les pleins pouvoirs en juillet 1940, Pétain décide de collaborer le 24 octobre. Les défenseurs de Vichy disent « qu'une telle politique leur a été imposée par les circonstances. », mais la collaboration a causé des conséquences difficiles pour tous les Français.

Le rapport entre Pétain et Hitler est intéressant à analyser. Le 17 juin 1940 Pétain décrit l'Allemagne comme l'ennemie mais le 11 octobre il parle de « l'idée fautive de l'égalité naturelle des hommes », ce qui est une idée allemande, et il semble que cette idée entraîne des lois concernant les juifs. Même si les juifs en France ne souffraient pas autant que ceux en Allemagne au début de la guerre, à partir de 7 juin 1942, les juifs en France doivent porter l'étoile jaune et le 16-17 juillet 1942, c'est le rafle du Vél'd'Hiv, ce qui est « l'arrestation de 13000 juifs à Paris ». Cela a contribué lourdement aux 75000 juifs français déportés pendant la guerre. Mais la vie ne change pas seulement pour les juifs en France. L'introduction du Service du Travail Obligatoire (STO) en février 1943 change la vie des jeunes hommes, qui sont « invités par Vichy pour aller travailler en Allemagne ». Ceux qui refusent sont toujours en risque de prisonnier de guerre.

Il est clair que la vie a changé pour tout le monde pendant la guerre, et peut-être que tous ces changements ne seraient pas arrivés si Pétain n'avait pas pris la décision de signer l'armistice. Après la guerre Pétain a été exilé à l'île d'Yeu comme punition pour ses décisions pendant la guerre.

435 words

Commentary on IA2 exemplar 2

Content and communication

This essay is just within the suggested 300-400 words.

The candidate displays reasonably good factual knowledge of the topic and has included a few examples of quotations as supporting evidence. The candidate has chosen the signing of the armistice by General Pétain in 1940 surrendering to the German army as the event which had a great impact on the lives of ordinary people in France.

The first paragraph points this out and reminds us that the armistice was signed in the same place as the armistice in 1918 to bring an end to the First World War. It is not entirely clear what the relevance of this is however.

The essay continues with a paragraph about the division of France, the reduction in the size of the French army, the beginning of the resistance and the replacement of signposts with ones in German. It is mentioned that the division of the country caused significant problems for the population, but these do not seem to be properly explained. This must have been greater than just an inability to understand signs.

The third paragraph discusses the conclusion by Pétain that the Jews should be handed over to the Nazis. Apart from the obvious effects on the Jews, it does not seem to me that the title of the essay is clearly focused upon here.

The conclusion in the final paragraph points out that what happened to the Jews may not have happened if Pétain had not surrendered but it does seem to me the essay misses the opportunity of focusing on the consequences for all the French population and the focus at the end is on Pétain himself.

Mark range: 10-12

Quality of language

The communication is fluent and reasonably varied. The candidate employs a wide range of common and less common grammatical structures, such as tenses, good prepositions and adjectives, all of which are handled confidently and are generally accurate. There is a good range of interesting and specialist vocabulary: *la vie quotidienne, lourdement, au début de, ne seraient pas arrivés, ceux qui refusent, en risque de.*

There are a few grammatical mistakes: for example the odd incorrect gender. The candidate uses an impressive range of vocabulary throughout.

Mark: 5

Critical analysis, organisation and development

This candidate has understood the implications of the title and has been able to give some evaluation of it. Sometimes there is an inclination to focus on General Pétain himself and at the same time it seems as if the question has been manipulated in order to fit in the information about the fate of the Jews in France. The candidate shows some original ideas which are logically sequenced and which lead to a coherent and quite interesting essay.

The conclusion provides a rather weak ending to the argument but is too general, focusing not directly on the question. Generally the essay is well constructed, moving clearly from one point to the next. Without doubt more quotations could have been used.

Mark range: 13 – 16, probably towards the lower end.

IA2 Exemplar 3

Décrivez le développement de la mère de Doria. Dans quelle mesure se rapproche-t-elle de sa fille au cours du roman ? Expliquez votre réponse.

Le roman *Kiffe Kiffe demain* s'agit d'une jeune fille Doria qui habite avec sa mère dans une banlieue à Paris. La mère de Doria est née au Maroc et elle est venue en France pour se marier avec son mari, qui est aussi du Maroc. Car sa femme n'avait pas donné naissance à un fils, il l'a abandonné en France et est retourné au Maroc pour se marier avec une autre femme.

Au début du roman il est évident, que la mère de Doria, qui s'appelle Yasmina, avait eu une vie très difficile. Elle devait quitter son pays pour se marier avec un homme, qu'elle ne connaissait pas. C'était sa père qui l'a forcé de voyager en France.

Son mari l'a laissé avec Doria parce qu'il voulait un garçon, alors il fallait que Yasmina s'occupait de Doria toute seule.

Elle avait de grandes problèmes d'abord parce qu'elle ne pouvait pas lire ou écrire en français. Elle avait trouvé un emploi dans un hôtel mais le chef Monsieur Schmidt l'avait exploité. Il est évident qu'il était rassistes parce qu'il a traité tous les employés étrangers très mal. Au même temps Doria pouvait s'intégrer plus facilement dans la société française et alors les deux femmes n'avaient pas beaucoup en commun.

Yasmina devient de plus en plus déterminée de gagner assez d'argent pour elle et sa fille, alors elle commence à être plus indépendante. Quand elle perd son emploi, il est vraiment une bonne chose, parce qu'elle commence à apprendre à lire et à écrire. Elle fait des progrès et elle commence aussi à faire des amies. Je pense, que Doria est fière de sa mère parce qu'elle a toujours essayé de surmonter les problèmes, et après qu'elle avait appris à lire, les deux femmes pouvaient faire beaucoup plus ensemble, alors elles s'approchent évidemment.

Doria a grandi en France et pour elle, c'est la société française qui représente sa vie. Sa mère pouvait s'intégrer de plus en plus dans cette société et les conséquences sont, que la mère et la fille s'approchent de plus en plus au cours du roman.

347 words

Commentary on IA2 exemplar 3

Content and communication

This essay is correctly within the suggested 300-400 words.

The candidate displays good factual knowledge of the text but has strangely failed to include examples of quotations as supporting evidence.

The candidate has chosen to write an essay about the mother of the main character in the text, Doria, and the development of the relationship between the two women. The first paragraph sets the scene with an introduction filling us in with the mother's background. This is useful in so much as it helps us to understand her character.

The second and third paragraphs tend to repeat what has already been said and this may be considered when assessing the mark for Critical analysis, organisation and development.

The essay continues with a fourth paragraph about the issues Yasmina has at work where she is treated very badly by her employer who has clear racist attitudes. This is not helped by her illiteracy which holds her back. At the same time her daughter is able to integrate as she has had a better education and consequently the two women are quite distant in many ways within French society.

The following two paragraphs discuss the way in which Yasmina makes the effort to learn to read and write and in so doing is able to integrate more easily. One of the main consequences of this is that the mother and the daughter have much more in common and therefore come closer together.

This is summed up in the conclusion.

Mark range: 7 – 9 but towards the bottom, due to lack of supporting evidence

Quality of language

The communication is fairly fluent and reasonably varied. The candidate employs a reasonable range of common and less common grammatical structures, such as tenses, adjectives and adverbial phrases, most of which are handled confidently and are generally accurate. There is a good range of appropriate vocabulary: *surmonter les problèmes, s'intégrer, donné naissance à un fils, il est vraiment une bonne chose, elle devait quitter, elle perd son emploi.*

There are some grammatical mistakes: for example, the missing of preceding direct object agreement, incorrect gender. The candidate uses an impressive range of vocabulary throughout.

Mark: 4

Critical analysis, organisation and development

This candidate has understood the implications of the title and has been able to give some evaluation of it. Sometimes there is an inclination to repeat ideas and the opportunity to emphasise certain ideas or to support them with quotations from the text is missed. There are many occasions when this could have been done, such as when Doria is talking about how proud she is of her mother for learning to read. The candidate does show some original ideas which are logically sequenced and which lead to a coherent and quite interesting essay, apart from an inclination to be repetitive at times.

The conclusion provides a reasonable answer to the question posed in the title, if somewhat superficial. Generally the essay is satisfactorily constructed as it moves from one point to the next.

Mark range: 13 – 16, probably towards the lower end.

APPENDIX 1 - Suitable resources for research

French search engines:

www.google.fr

www.kagibi.net

www.voilà.fr

fr.altravista.com

www.francite.com

www.weborama.fr

www.sitesdefrance.fr

- Google Algerie
- Google Belgique
- Google Benin
- Google Burkina Faso
- Google Burundi
- Google Cameroun
- Google Canada
- Google Centrafrique
- Google Cote d'Ivoire
- Google France
- Google Gabon
- Google Guadeloupe
- Google Haiti
- Google Ile Maurice
- Google Liban
- Google Luxembourg
- Google Mali

- Google Maroc
- Google Niger
- Google Rep. Dem. du Congo
- Google Republique du Congo
- Google Rwanda
- Google Senegal
- Google Suisse
- Google Togo
- Google Trinite-et-Tobago
- Google Vanuatu
- Google Vietnam

On top of this there are several strictly French speaking search engines including Francite, La Toile du Quebec and Voila. Voila is seen as the original French speaking search engine and therefore has a strong following in France.

http://www.france-pub.com/list_regions.html

<http://www.myswitzerland.com/en-gb/home.html>

<http://www.quebecregion.com/fr/>

http://www.belgium.be/language_selection